



Asamblea General

Quincuagésimo primer período de sesiones

Distr.: General

24 de enero de 1997

Original: Inglés

Tema 138 del programa

Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán

Informe del Secretario General

Resumen

El presente documento contiene el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (MONUT) correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995. El total de recursos consignados para el período asciende a 4.304.400 dólares en cifras brutas (4.091.400 dólares en cifras netas) mientras que los gastos correspondientes ascienden a 2.756.400 dólares en cifras brutas (2.688.600 dólares en cifras netas), lo cual arrojó un saldo no comprometido de 1.548.000 dólares en cifras brutas (1.402.800 dólares en cifras netas).

El saldo no comprometido fue producto principalmente del menor número de viajes de rotación de observadores militares, de las vacantes en puestos de personal civil de contratación internacional y de que no se utilizaron servicios de helicópteros.

La Asamblea General, conforme al párrafo 9 del presente informe, ha de acreditar a los Estados Miembros la parte que les corresponda del saldo no comprometido.



Índice

| | <i>Párrafos</i> | <i>Página</i> |
|---|-----------------|---------------|
| I. Introducción | 1 - 2 | 3 |
| II. Ejecución del presupuesto en el período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995 | 3 - 8 | 3 |
| III. Medida que ha de adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones | 9 | 4 |

Anexos

| | | |
|---|--|----|
| I. Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995 | | 5 |
| II. Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995: información complementaria | | 12 |
| III. Despliegue planificado y efectivo del personal civil y militar correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995 | | 17 |
| IV. Plantilla autorizada, tasa de ocupación y tasa de vacantes correspondientes al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de julio de 1995 | | 19 |

I. Introducción

1. La Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (MONUT) fue establecida con arreglo a la resolución 968 (1994) del Consejo de Seguridad, de 16 de diciembre de 1994, por un período de hasta seis meses, entendiéndose que continuaría en funciones después del 6 de febrero de 1995 únicamente si el Secretario General informaba al Consejo antes de esa fecha de que las partes habían convenido en prorrogar el Acuerdo de Teherán de 17 de septiembre de 1994 (S/1994/1102, anexo I) y de que continuaban propugnando una cesación del fuego efectiva, la reconciliación nacional y el fomento de la democracia. El Consejo de Seguridad prorrogó subsiguientemente el mandato de la Misión en varias resoluciones, la última de las cuales fue la resolución 1089 (1996), de 13 de diciembre de 1996. El mandato de la Misión fue prorrogado hasta el 15 de marzo de 1997, siempre que siguiera en vigor el Acuerdo de Teherán y las partes demostrasen que propugnaban una cesación del fuego efectiva a la reconciliación nacional y al fomento de la democracia. El mandato seguirá en vigor hasta esa fecha, a menos que el Secretario General informe al Consejo de que no se han cumplido dichas condiciones.
2. La Asamblea General, en su resolución 49/240, de 31 de marzo de 1995, consignó la suma de 10.044.200 dólares en cifras brutas (9.547.000 en cifras netas) para el funcionamiento de la MONUT en el período comprendido entre el 27 de abril de 1995 y el 30 de junio de 1996, lo que equivalía a una cantidad mensual de 717.400 dólares en cifras brutas (681.900 dólares en cifras netas). La parte prorrateada de la suma consignada para el período que se examina asciende a 4.304.400 dólares en cifras brutas (4.091.400 dólares en cifras netas).

II. Ejecución del presupuesto en el período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995

3. En la columna 2 del anexo I se indican, por partida presupuestaria, el prorrateo de los recursos consignados a la MONUT para el período de seis meses comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995; los gastos correspondientes figuran en la columna 3. Los saldos no comprometidos figuran en la columna 4, mientras que las economías y sobrecostos se incluyen en la columna 5. En el anexo II se encontrará información complementaria relativa a los gastos.
4. En el anexo III figura el despliegue planificado y efectivo del personal civil y militar para el período que se examina. En el anexo IV se presenta la plantilla autorizada, la tasa de ocupación y las tasas de vacantes del personal militar y civil correspondiente al período que se examina.
5. Como se indica en la columna 2 del anexo I, el total de recursos prorrateados de que dispone la MONUT para el período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995 asciende a 4.304.400 dólares en cifras brutas (4.091.400 dólares en cifras netas). El total de egresos en ese período correspondientes (columna 3) a gastos periódicos asciende a 2.756.400 dólares en cifras brutas (2.688.600 dólares en cifras netas).
6. Con la excepción de las partidas correspondientes a equipo de otro tipo, suministros y servicios y fletes aéreo y de superficie, los gastos correspondientes al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995 de las demás partidas presupuestarias fueron inferiores a lo estimado en las cantidades siguientes: gastos de personal militar (196.900 dólares), gastos de personal civil (479.600 dólares), locales y alojamiento (11.100 dólares), operaciones de transporte (74.200 dólares), operaciones aéreas (596.300 dólares), comunicaciones (36.400 dólares), programas de información pública (33.600 dólares) y contribuciones del personal (145.200 dólares).
7. Las economías mencionadas obedecieron principalmente a que los observadores militares hicieron menos viajes de rotación, a que la tasa de vacantes del personal civil de contratación internacional fue del 7% y a que no se utilizaron servicios de helicópteros.

8. Las necesidades adicionales, por un monto de 1.700 dólares, correspondientes a equipo de otro tipo se debieron a que se compró equipo de depuración de agua, mobiliario de oficina y equipo de oficina, gastos que se compensaron con las economías obtenidas en piezas de repuesto, reparaciones y conservación. Las necesidades adicionales por un monto de 13.100 dólares, en la partida de suministros y servicios obedecieron a la necesidad de comprar prendas de uniformes para clima invernal extremo destinadas a oficiales del Servicio Móvil para las que no se habían consignado créditos. Los gastos adicionales, por un monto de 10.500 dólares, en la partida de fletes aéreo y de superficie se debieron al envío de equipo de comunicaciones desde Brindisi y Liberia a la zona de la Misión.

III. Medida que ha de adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones

9. La medida que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones respecto de la financiación de la MONUT es descontar de las futuras cuotas de los Estados Miembros la parte que les corresponde del saldo no comprometido de 1.548.000 dólares en cifras brutas (1.402.800 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995.

Anexo I

Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

| | <i>Estimación original de gastos</i> | | <i>Gastos^d</i> (3) | <i>Obligaciones por liquidar</i> (4) | <i>Economías/ (sobrecostos)</i> (5) = (2)-(3) |
|---|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|---|--|
| | <i>(Prorrateados)</i> (1) | <i>Prorrateo</i> (2) | | | |
| 1. Gastos de personal militar | | | | | |
| <i>a) Observadores militares</i> | | | | | |
| Dietas por misión | 756,4 | 756,6 | 731,4 | - | 25,2 |
| Gastos de viaje | 260,7 | 252,6 | 106,7 | 36,4 | 145,9 |
| Prestación para ropa y equipo | 3,6 | 3,6 | 3,6 | - | - |
| Subtotal | 1 020,7 | 1 012,8 | 841,7 | 36,4 | 171,1 |
| <i>b) Personal de los contingentes</i> | | | | | |
| Reembolso de los costos estándar de los contingentes | - | - | - | - | - |
| Bienestar | - | - | - | - | - |
| Raciones | 25,7 | 25,8 | - | - | 25,8 |
| Prestaciones diarias | - | - | - | - | - |
| Dietas por misión | - | - | - | - | - |
| Estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes | - | - | - | - | - |
| Prestación para ropa y equipo | - | - | - | - | - |
| Subtotal | 25,7 | 25,8 | - | - | 25,8 |
| <i>c) Otros gastos relacionados con el personal militar</i> | | | | | |
| Equipo de propiedad de los contingentes | - | - | - | - | - |
| Indemnizaciones por muerte o discapacidad | 7,2 | 7,2 | 7,2 | 7,2 | - |
| Subtotal | 7,2 | 7,2 | 7,2 | 7,2 | - |
| Total de la partida 1 | 1 053,6 | 1 045,8 | 848,9 | 43,6 | 196,9 |
| 2. Gastos de personal civil | | | | | |
| <i>a) Policía civil</i> | | | | | |
| Dietas por misión | - | - | - | - | - |
| Gastos de viaje | - | - | - | - | - |
| Prestación para ropa y equipo | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |

| | <i>Estimación original de gastos</i> | | <i>Gastos^d</i> (3) | <i>Obligaciones por liquidar</i> (4) | <i>Economías/ (sobrecostos)</i> (5) = (2)-(3) |
|---|--|-------------------------|----------------------------------|---|--|
| | <i>(Prorrateados)</i> (1) | <i>Prorrateo</i> (2) | | | |
| <i>b) Personal de contratación internacional y contratación local</i> | | | | | |
| Sueldos del personal de contratación internacional | 557,9 | 553,8 | 426,9 | - | 126,9 |
| Sueldos del personal de contratación local | 41,2 | 41,4 | 59,2 | - | (17,8) |
| Consultores | 1,2 | - | - | - | - |
| Horas extraordinarias | - | - | - | - | - |
| Asistencia temporaria en general | - | - | - | - | - |
| Gastos comunes de personal | 360,1 | 358,2 | 94,5 | 4,4 | 263,7 |
| Dietas por misión | 376,6 | 373,8 | 289,7 | - | 84,1 |
| Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión | 77,1 | 74,4 | 46,5 | 10,6 | 27,9 |
| Otros gastos de viaje | 11,2 | 11,4 | 16,6 | 3,4 | (5,2) |
| Subtotal | 1 425,3 | 1 413,0 | 933,4 | 18,4 | 479,6 |
| <i>c) Personal internacional por contrata</i> | | | | | |
| <i>d) Voluntarios de las Naciones Unidas</i> | | | | | |
| Dietas por misión | - | - | - | - | - |
| Contrato de servicios personales | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| <i>e) Personal proporcionado por gobiernos</i> | | | | | |
| Dietas por misión | - | - | - | - | - |
| Gastos de viaje | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| <i>f) Observadores electorales civiles</i> | | | | | |
| Dietas por misión | - | - | - | - | - |
| Gastos de viaje | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 2 | 1 425,3 | 1 413,0 | 933,4 | 18,4 | 479,6 |
| 3. Locales y alojamiento | | | | | |
| Alquiler de locales | 13,2 | 13,2 | 10,1 | 0,1 | 3,1 |
| Reforma y renovación de locales | - | - | - | - | - |
| Suministros de conservación | 2,4 | 2,4 | 4,1 | - | (1,7) |
| Servicios de conservación | 3,6 | 3,6 | 4,7 | - | (1,1) |
| Agua, electricidad, etc. | 13,2 | 13,2 | 2,4 | - | 10,8 |
| Construcción y locales prefabricados | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 3 | 32,4 | 32,4 | 21,3 | 0,1 | 11,1 |
| 4. Reparaciones de la infraestructura | | | | | |
| Mejoramiento de pistas de aterrizaje | - | - | - | - | - |
| Mejoramiento de caminos | - | - | - | - | - |
| Reparación de puentes | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 4 | - | - | - | - | - |

| | <i>Estimación original de gastos</i> | | <i>Gastos^d</i> (3) | <i>Obligaciones por liquidar</i> (4) | <i>Economías/ (sobrecostos)</i> (5) = (2) - (3) |
|--|--|-------------------------|----------------------------------|---|--|
| | <i>(Prorratedados)</i> (1) | <i>Prorrateo</i> (2) | | | |
| 5. Operaciones de transporte | | | | | |
| Compra de vehículos | - | - | - | - | - |
| Alquiler de vehículos | - | - | - | - | - |
| Equipo de talleres | - | - | - | - | - |
| Piezas de repuesto, reparaciones y conservación | 12,0 | 12,0 | 7,1 | - | 4,9 |
| Gasolina, aceite y lubricantes | 105,1 | 106,2 | 39,7 | - | 66,5 |
| Seguro de vehículos | 5,0 | 4,8 | 2,0 | 2,0 | 2,8 |
| Total de la partida 5 | 122,1 | 123,0 | 48,8 | 2,0 | 74,2 |
| 6. Operaciones aéreas | | | | | |
| <i>a) Helicópteros</i> | | | | | |
| Gastos de alquiler y fletamento | 990,0 | 925,8 | - | - | 925,8 |
| Combustible y lubricantes de aviación | - | - | - | - | - |
| Gastos de emplazamiento y retiro | - | - | - | - | - |
| Vuelos de reaprovisionamiento | - | - | - | - | - |
| Pintura y preparación | - | - | - | - | - |
| Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra | - | - | - | - | - |
| Subtotal | 990,0 | 925,8 | - | - | 925,8 |
| <i>b) Aviones</i> | | | | | |
| Gastos de alquiler y fletamento | - | - | - | - | - |
| Combustible y lubricantes de avión | - | - | - | - | - |
| Gastos de emplazamiento y retiro | - | - | - | - | - |
| Pintura y preparación | - | - | - | - | - |
| Vuelos de reaprovisionamiento | 20,4 | 20,4 | 349,9 | - | (329,5) |
| Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra | - | - | - | - | - |
| Subtotal | 20,4 | 20,4 | 349,9 | - | (329,5) |
| <i>c) Dietas de las tripulaciones</i> | - | - | - | - | - |
| <i>d) Otros gastos de operaciones aéreas</i> | | | | | |
| Equipo y servicios de control del tráfico aéreo | - | - | - | - | - |
| Derechos de aterrizaje y servicios de tierra | - | - | - | - | - |
| Tanques de almacenamiento de combustible | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 6 | 1 010,4 | 946,2 | 349,9 | - | 596,3 |

| | <i>Estimación original de gastos</i> | | | | |
|---|--|--------------------------|-----------------------------------|--|---|
| | <i>(Prorratados) (1)</i> | <i>Prorrateo (2)</i> | <i>Gastos^a (3)</i> | <i>Obligaciones por liquidar (4)</i> | <i>Economías/ (sobrecostos) (5) = (2) - (3)</i> |
| 7. Operaciones navales | | | | | |
| Gastos de alquiler y fletamento | - | - | - | - | - |
| Gastos de preparación: equipo | - | - | - | - | - |
| Gastos de preparación: reparaciones | - | - | - | - | - |
| Combustible | - | - | - | - | - |
| Gastos de conservación | - | - | - | - | - |
| Gastos de emplazamiento y retiro | - | - | - | - | - |
| Seguro de responsabilidad civil | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 7 | - | - | - | - | - |
| 8. Comunicaciones | | | | | |
| <i>a) Comunicaciones complementarias</i> | | | | | |
| Equipo de comunicaciones | - | - | - | - | - |
| Piezas de repuesto y suministros | 22,8 | 23,4 | 2,4 | - | 21,0 |
| Equipo de talleres y ensayos | - | - | - | - | - |
| Comunicaciones comerciales | 300,0 | 303,0 | 287,6 | 287,6 | 15,4 |
| Subtotal | 322,8 | 326,4 | 290,0 | 287,6 | 36,4 |
| <i>b) Contrato para línea principal de telecomunicaciones</i> | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 8 | 322,8 | 326,4 | 290,0 | 287,6 | 36,4 |
| 9. Equipo de otro tipo | | | | | |
| Mobiliario de oficina | - | - | 0,3 | - | (0,3) |
| Equipo de oficina | - | - | 1,0 | - | (1,0) |
| Equipo de procesamiento de datos | - | - | - | - | - |
| Grupos electrógenos | - | - | - | - | - |
| Equipo de observación | - | - | - | - | - |
| Tanque de gasolina y equipo de medición | - | - | - | - | - |
| Tanques de agua y fosas sépticas | - | - | - | - | - |
| Equipo médico y odontológico | - | - | - | - | - |
| Equipo de alojamiento | - | - | - | - | - |
| Equipo de refrigeración | - | - | - | - | - |
| Equipo diverso | - | - | - | - | - |
| Equipo de fortificación de campaña | - | - | - | - | - |
| Piezas de repuesto, reparaciones y conservación | 3,7 | 3,6 | 0,3 | - | 3,3 |
| Equipo de depuración de agua | - | - | 3,7 | 3,7 | (3,7) |
| Total de la partida 9 | 3,7 | 3,6 | 5,3 | 3,7 | (1,7) |

| | <i>Estimación original de gastos</i> | | <i>Gastos^d</i> (3) | <i>Obligaciones por liquidar</i> (4) | <i>Economías/ (sobrecostos)</i> (5) = (2)-(3) |
|--|--|-------------------------|----------------------------------|---|--|
| | <i>(Prorrateados)</i> (1) | <i>Prorrateo</i> (2) | | | |
| 10. Suministros y servicios | | | | | |
| <i>a) Servicios diversos</i> | | | | | |
| Servicios de auditoría | 6,8 | 7,2 | 15,6 | - | (8,4) |
| Servicios por contrata | - | - | - | - | - |
| Servicios de procesamiento de datos | - | - | - | - | - |
| Servicios de seguridad | 5,4 | 5,4 | 2,0 | - | 3,4 |
| Tratamiento y servicios médicos | 4,8 | 4,8 | 0,9 | - | 3,9 |
| Solicitudes de indemnización y ajustes | - | - | - | - | - |
| Atenciones sociales | - | - | - | - | - |
| Otros servicios diversos | - | - | 2,8 | - | (2,8) |
| Subtotal | 17,0 | 17,4 | 21,3 | - | (3,9) |
| <i>b) Suministros diversos</i> | | | | | |
| Papel y útiles de oficina | 0,5 | 1,2 | 8,0 | 0,4 | (6,8) |
| Suministros médicos | 2,0 | 24,0 | 3,5 | 3,0 | 20,5 |
| Material de saneamiento y limpieza | 1,2 | 1,2 | - | - | 1,2 |
| Suscripciones | 0,6 | 0,6 | - | - | 0,6 |
| Artículos de electricidad | - | - | - | - | - |
| Cubiertas antibalas para vehículos | - | - | - | - | - |
| Accesorios de uniformes, banderas y distintivos adhesivos | - | - | 24,7 | - | (24,7) |
| Material de fortificación de campaña | - | - | - | - | - |
| Mapas de operaciones | - | - | - | - | - |
| Provisiones generales y de intendencia | - | - | - | - | - |
| Subtotal | 26,3 | 27,0 | 36,2 | 3,4 | (9,2) |
| Total de la partida 10 | 43,3 | 44,4 | 57,5 | 3,4 | (13,1) |
| 11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones | | | | | |
| <i>a) Juegos de material electoral para los equipos de inscripción</i> | | | | | |
| Equipo | - | - | - | - | - |
| Suministros | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| <i>b) Otro material electoral</i> | | | | | |
| Formularios para las elecciones (incluidos los gastos de impresión) | - | - | - | - | - |
| Tarjetas de inscripción | - | - | - | - | - |
| Cédulas de votación | - | - | - | - | - |
| Suministros electorales diversos | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |

| | <i>Estimación original de gastos</i> | | <i>Gastos^a</i> (3) | <i>Obligaciones por liquidar</i> (4) | <i>Economías/ (sobrecostos)</i> (5) = (2) - (3) |
|---|--|-------------------------|----------------------------------|---|--|
| | <i>(Prorrateados)</i> (1) | <i>Prorrateo</i> (2) | | | |
| <i>c) Servicios por contrata relacionados con las elecciones</i> | | | | | |
| Consultores | - | - | - | - | - |
| Servicios diversos | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 11 | - | - | - | - | - |
| 12. Programas de información pública | | | | | |
| Equipo | - | - | - | - | - |
| Material y suministros | 1,2 | 1,2 | - | - | 1,2 |
| Servicios por contrata | - | - | - | - | - |
| Gastos de producción de información pública | 32,0 | 33,0 | 0,6 | - | 32,4 |
| Total de la partida 12 | 33,2 | 34,2 | 0,6 | - | 33,6 |
| 13. Programas de capacitación | | | | | |
| Consultores | - | - | - | - | - |
| Viajes de consultores | - | - | - | - | - |
| Equipo de capacitación | - | - | - | - | - |
| Material de capacitación | - | - | - | - | - |
| Servicios diversos | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 13 | - | - | - | - | - |
| 14. Programas de remoción de minas | | | | | |
| <i>a) Adquisición de equipo</i> | | | | | |
| Equipo de remoción de minas | - | - | - | - | - |
| Equipo diverso | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| <i>b) Suministros, servicios y gastos operacionales</i> | | | | | |
| Salarios y plus para comidas | - | - | - | - | - |
| Servicios diversos | - | - | - | - | - |
| Suministros diversos | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 14 | - | - | - | - | - |
| 15. Asistencia para el desarme y la desmovilización | | | | | |
| <i>a) Asistencia para la rehabilitación y reintegración de fuerzas militares desmovilizadas</i> | | | | | |
| Consultores | - | - | - | - | - |
| Viajes de consultores | - | - | - | - | - |
| Equipo de capacitación | - | - | - | - | - |

| | Estimación original de gastos | | | | |
|--|----------------------------------|------------------|----------------------------|-------------------------------------|--|
| | (Prorrateados) (1) | Prorrateo (2) | Gastos ^a (3) | Obligaciones por liquidar (4) | Economías/ (sobrecostos) (5) = (2)-(3) |
| Material de capacitación | - | - | - | - | - |
| Servicios diversos | - | - | - | - | - |
| Asistencia a las fuerzas militares desmovilizadas | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| <i>b) Suministro de alimentos, incluidos su transporte y distribución</i> | | | | | |
| Raciones | - | - | - | - | - |
| Transporte | - | - | - | - | - |
| Subtotal | - | - | - | - | - |
| Total de la partida 15 | - | - | - | - | - |
| 16. Fletes aéreo y de superficie | | | | | |
| Transporte de equipo de propiedad de los contingentes | - | - | - | - | - |
| Transporte aeromilitar | - | - | - | - | - |
| Flete y acarreo comerciales | - | - | 10,5 | - | (10,5) |
| Total de la partida 16 | - | - | 10,5 | - | (10,5) |
| 17. Base logística de las Naciones Unidas en Brindisi | - | - | - | - | - |
| 18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la paz | 121,3 | 122,4 | 122,4 | - | - |
| 19. Contribuciones del personal | | | | | |
| Contribuciones del personal de contratación internacional | 208,0 | 206,4 | 67,8 | - | 138,6 |
| Contribuciones del personal de contratación local | 6,6 | 6,6 | - | - | 6,6 |
| Total de la partida 19 | 214,6 | 213,0 | 67,8 | - | 145,2 |
| Total de las partidas 1 a 19 | 4 382,7 | 4 304,4 | 2 756,4 | 358,8 | 1 548,0 |
| 20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal | (214,6) | (213,0) | (67,8) | - | (145,2) |
| 21. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) | - | - | - | - | - |
| Total de las partidas 20 y 21 | (214,6) | (213,0) | (67,8) | - | (145,2) |
| Necesidades en cifras brutas | 4 382,7 | 4 304,4 | 2 756,4 | 358,8 | 1 548,0 |
| Necesidades en cifras netas | 4 168,1 | 4 091,4 | 2 688,6 | 358,8 | 1 402,8 |
| 22. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas) | - | - | - | - | - |
| Total de recursos | 4 168,1 | 4 091,4 | 2 688,6 | 358,8 | 1 402,8 |

^a El total de los gastos incluye las obligaciones por liquidar, que se presentan en la columna 4 a título puramente informativo.

Anexo II

Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995: información complementaria

Economías/(sobrecostos)
(En dólares EE.UU.)

1. **Gastos de personal militar**
 - a) *Observadores militares* 171 100
1. Se obtuvieron economías por un monto de 171.100 dólares en concepto de dietas por misión (25.200 dólares) y gastos de viaje (145.900 dólares).
2. *Dietas por misión.* Las estimaciones de gastos se basaron en dietas de 115 dólares diarios. Las tarifas reales que se aplicaron fueron las siguientes: para las facturas de hotel abonadas en dólares de los Estados Unidos, la tarifa aplicable fue de 115 dólares diarios; para las facturas de hotel abonadas en rublos y para otro tipo de alojamiento, tarifa aplicable fue de 75 dólares diarios. Las economías obtenidas, 25.200 dólares, obedecieron a la aplicación de la tarifa más baja.
3. *Gastos de viaje.* Las estimaciones se basaron en la rotación de 40 observadores militares durante el período. Sólo rotaron 26 observadores militares, con una repatriación por motivos médicos y una evacuación por baja, lo que generó economías por un monto de 145.900 dólares.
4. *Prestación para ropa y equipo.* Se utilizó la totalidad de los créditos consignados.
 - b) *Personal de los contingentes* 25 800
5. *Raciones.* Se consignaron créditos para comprar raciones para casos de emergencia a fin de cubrir la escasez de alimentos y agua embotellada. Dado que se contaba con reservas suficientes de raciones para casos de emergencia no se compraron más durante el período, por lo que se economizaron 25.800 dólares.
 - c) *Otros gastos relacionados con el personal militar* —
6. *Indemnizaciones por muerte o discapacidad.* La suma consignada para esta partida ha quedado comprometida en su totalidad para sufragar los gastos relacionados con posibles indemnizaciones por muerte, discapacidad o lesiones del personal militar.
2. **Gastos de personal civil**
 - a) *Policía civil* —
 - b) *Personal de contratación internacional y contratación local* 479 600
7. Se lograron economías por un monto de 479.600 dólares en concepto de sueldos del personal de contratación internacional (126.900 dólares), gastos comunes de personal (263.700 dólares), dietas por misión (84.100 dólares) y viajes de ida y vuelta a la zona de la misión (27.900 dólares), que se compensaron con necesidades adicionales por concepto de sueldos del personal de contratación local (17.800 dólares) y gastos de viajes oficiales (5.200 dólares).
8. *Sueldos del personal de contratación internacional.* Las economías por un monto de 126.900 dólares en esta partida obedecen a una tasa media de vacantes del 7%, como se indica en el anexo IV.
9. *Sueldos del personal de contratación local.* Los 17.800 dólares adicionales por concepto de sueldos del personal de contratación local corresponden a la contratación de cuatro funcionarios locales para servicios de interpretación a fin de satisfacer las necesidades de dos bases de equipo adicionales que se crearon durante el período.

*Economías/(sobrecostos)
(En dólares EE.UU.)*

10. *Gastos comunes de personal.* Las economías por un monto de 263.700 dólares en esta partida se debieron a que se registró una tasa de vacantes del 7% respecto del personal de contratación internacional, como se indica en el anexo IV.
11. *Dietas por misión.* Las economías por un monto de 84.100 dólares obedecieron a la tasa de vacantes del 7% correspondiente al personal de contratación internacional y a que se aplicó una tarifa más baja de dietas, como se indica en el párrafo 2 *supra*.
12. *Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión.* Si bien se consignaron créditos para sufragar el viaje de llegada de 10 funcionarios de contratación internacional, sólo llegaron tres funcionarios durante el período, por lo que se economizaron 27.900 dólares.
13. *Otros gastos de viaje.* Las necesidades adicionales de 5.200 dólares para otros gastos de viaje obedecieron al viaje realizado por personal de la sede a la MONUT y para el que no se habían consignado créditos.
 - c) *Personal internacional por contrata* —
 - d) *Voluntarios de las Naciones Unidas* —
 - e) *Personal proporcionado por el Gobierno* —
 - f) *Observadores electorales civiles* —
3. **Locales y alojamiento** 11 100
14. Se hicieron economías por un monto de 13.900 dólares en concepto de alquiler de locales (3.100 dólares) y agua, electricidad, etc. (10.800 dólares), que se compensaron en parte con las necesidades adicionales de suministros de conservación (1.700 dólares) y servicios de conservación (1.100 dólares).
15. *Alquiler de locales.* Se consignaron créditos para el alquiler de locales a un costo total de 2.200 dólares mensuales para el alquiler de una sala de radio, seis bases de equipo y dos emplazamientos para repetidores. El costo medio fue de 1.660 dólares mensuales para siete bases de equipo, emplazamientos de repetidores y el alquiler de una clínica. Como el equipo de radio se instaló en el edificio de la sede, que fue proporcionado gratuitamente por el Gobierno anfitrión, no hizo falta alquilar un local especial.

Reforma y renovación de locales —
16. *Suministros de conservación.* Aunque los locales de la sede de la MONUT en Dushanbe son proporcionados sin cargo por el Gobierno, la MONUT es responsable de mantenerlos en buenas condiciones. Si bien los gastos prorrateados correspondientes al período se estimaron en 2.400 dólares, se produjeron gastos adicionales por un total de 1.700 dólares porque se compraron verjas metálicas para puertas y ventanas como protección de seguridad, así como material para cubiertas y pintura para la construcción del taller de vehículos.
17. *Servicios de conservación.* Los gastos adicionales, 1.100 dólares, correspondieron a la instalación de verjas metálicas en puertas y ventanas, servicios de limpieza de la sede y la clínica de la MONUT y a reformas menores de las bases de equipo.
18. *Agua, electricidad, etc.* Las economías por un monto de 10.800 dólares obedecieron a que los gastos mensuales efectivos, 400 dólares, fueron inferiores a los estimados, 2.200 dólares. Los gastos por concepto de agua, electricidad, etc. de las bases de equipo corrieron a cargo de los propietarios.
4. **Reparaciones de la infraestructura** —
19. No se consignaron créditos para esta partida.
5. **Operaciones de transporte** 74 200
20. Se obtuvieron economías por un monto de 74.200 dólares en piezas de repuesto, reparaciones y conservación (4.900 dólares), gasolina, aceite y lubricantes (66.500 dólares) y seguro de vehículos (2.800 dólares).

21. *Piezas de repuesto, operaciones y conservación.* Las economías por un monto de 4.900 dólares en piezas de repuesto, reparaciones y conservación obedecieron a que se transfirieron piezas de repuesto de otras misiones.
22. *Gasolina, aceite y lubricantes.* Los créditos consignados para gasolina se basaron en las necesidades de 25 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas a un precio de 2,94 dólares por galón (0,8 dólares el litro). El consumo real fue el siguiente: combustible diesel a un precio de 0,49 dólares por galón (0,1 dólares el litro) para 26 vehículos y gasolina a un precio de 2,57 dólares por galón (0,7 dólares el litro) para cinco vehículos y, como resultado, se economizaron 66.500 dólares.
23. *Seguros de vehículos.* Las economías de 2.800 dólares en seguro de vehículos obedecieron a que el costo fue inferior al estimado.
6. **Operaciones aéreas** 596 300
- a) *Helicópteros* 925 800
24. *Gastos de alquiler y fletamento.* Si bien se había previsto alquilar un helicóptero para un total de 40 horas mensuales a un costo de 4.500 dólares por hora, no había servicios de helicópteros disponibles durante el período, por lo que se obtuvieron economías por un total de 925.800 dólares.
- b) *Aviones* (329 500)
25. *Gastos de alquiler y fletamento.* Aunque se consignaron créditos por un total de 20.400 dólares para un vuelo de reaprovisionamiento mensual desde Islamabad a Dushanbe durante el período, se produjeron gastos por un total de 349.900 dólares en concepto de servicios de transporte aéreo prestados por las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas, la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), la Oficina del Secretario General en el Afganistán y el Pakistán y el Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán (UNMOGIP) para el envío de equipo, de resultas de lo cual hubo gastos adicionales por un monto de 329.500 dólares.
- c) *Dietas de las tripulaciones* —
- d) *Otros gastos de operaciones aéreas* —
7. **Operaciones navales** —
26. No se consignaron créditos para esta partida.
8. **Comunicaciones** 36 400
- a) *Comunicaciones complementarias* 36 400
27. Se hicieron economías por concepto de piezas de repuesto y suministros (21.000 dólares) y de comunicaciones comerciales (15.400 dólares).
28. *Piezas de repuesto y suministros.* Los gastos relacionados con la instalación de la estación terrestre, la base metálica de apoyo y cables fueron inferiores a los calculados, por lo que se obtuvieron economías por un total de 21.000 dólares.
29. *Comunicaciones comerciales.* Se obtuvieron economías por un monto de 15.400 dólares porque se efectuaron menos comunicaciones comerciales. Dado que no hubo comunicaciones por satélite para llamadas de larga distancia a la Sede de Nueva York, se utilizaron las líneas telefónicas turcas sin gasto adicional.
- b) *Contrato para la línea principal de telecomunicaciones* —
9. **Equipo de otro tipo** (1 700)
30. Las necesidades adicionales de 1.700 dólares obedecieron a la compra de mobiliario de oficina (300 dólares), equipo de oficina (1.000 dólares) y equipo de depuración de agua (3.700 dólares), que se compensaron en parte con las economías de 3.300 dólares que se obtuvieron en piezas de repuesto, reparaciones y conservación.

Economías/(sobrecostos)
(En dólares E.E.UU.)

31. *Mobiliario de oficina.* Si bien no se consignaron créditos para mobiliario de oficina, se necesitó un total de 300 dólares para comprar mesas y sillas de madera en proveedores locales a fin de acondicionar la sala de conferencias de la MONUT para la celebración de reuniones y conferencias de prensa.
32. *Equipo de oficina.* La adquisición de un aparato de aire acondicionado reversible (de aire frío y caliente) (800 dólares) y 30 lámparas de techo para oficinas (200 dólares), para los que no se habían previsto créditos en el presupuesto, produjeron sobregastos de 1.000 dólares en esta partida.
33. *Piezas de repuesto, reparaciones y conservación.* Se obtuvieron economías por un monto de 3.300 dólares en esta partida debido a que sólo fue necesario hacer reparaciones menores.
34. *Equipo de depuración de agua.* Las necesidades adicionales obedecieron a la adquisición de equipos de depuración de agua, a un costo de 330 dólares por unidad, para los que no se habían consignado créditos.
10. **Suministros y servicios** (13 100)
 - a) *Servicios diversos* (3 900)
35. Se obtuvieron economías por un monto de 7.300 dólares en servicios de seguridad (3.400 dólares) y tratamiento y servicios médicos (3.900 dólares) contrarrestadas por necesidades adicionales para servicios de auditoría (8.400 dólares) y otros servicios diversos (2.800 dólares).
36. *Servicios de auditoría.* El prorrateo de créditos correspondiente el período ascendió a 7.200 dólares. El costo real de los servicios de auditoría ascendió a 15.600 dólares, por lo que se produjeron necesidades adicionales por un total de 8.400 dólares.
37. *Servicios de seguridad.* Se obtuvieron economías por un total de 3.400 dólares en servicios de seguridad debido a que el costo de los servicios de guardias de seguridad de contratación local fue de 334 dólares mensuales, inferior a la estimación de 900 dólares mensuales.
38. *Tratamiento y servicios médicos.* Se obtuvieron economías por un monto de 3.900 dólares debido a que el número de funcionarios que necesitaron tratamiento médico fue inferior al previsto.
39. *Otros servicios diversos.* El sobrecosto de 2.800 dólares por otros servicios diversos obedeció a que se produjeron gastos por concepto de gastos bancarios (1.100 dólares) y servicios de transbordador para asistir a la reunión que se celebró en Taloqan a fin de debatir sobre el establecimiento de un puesto de enlace (1.700 dólares).
 - b) *Suministros diversos* (9 200)
40. Se lograron economías por un total de 22.300 dólares en suministros médicos (20.500 dólares), material de saneamiento y limpieza (1.200 dólares) y suscripciones (600 dólares), que se compensaron con necesidades adicionales por un total de 31.500 dólares por concepto de papel y útiles de oficina (6.800 dólares) y accesorios de uniformes, banderas y distintivos adhesivos (24.700 dólares).
41. *Papel y útiles de oficina.* Las necesidades adicionales, por un monto de 6.800 dólares, se debieron a que se traspasó la adquisición de diversos suministros de oficina del período anterior.
42. *Suministros médicos.* Aunque los créditos consignados para suministros médicos básicos, incluidos medicamentos, se estimaron en 4.000 dólares mensuales, las necesidades reales fueron inferiores, por lo que se obtuvieron economías por un total de 20.500 dólares.
43. *Material de saneamiento y limpieza.* No hubo gastos por concepto de material de saneamiento y limpieza pues las necesidades se cubrieron durante el período con el material existente, por lo que se obtuvieron economías por un total de 1.200 dólares.
44. *Suscripciones.* No se efectuaron gastos para suscripciones.

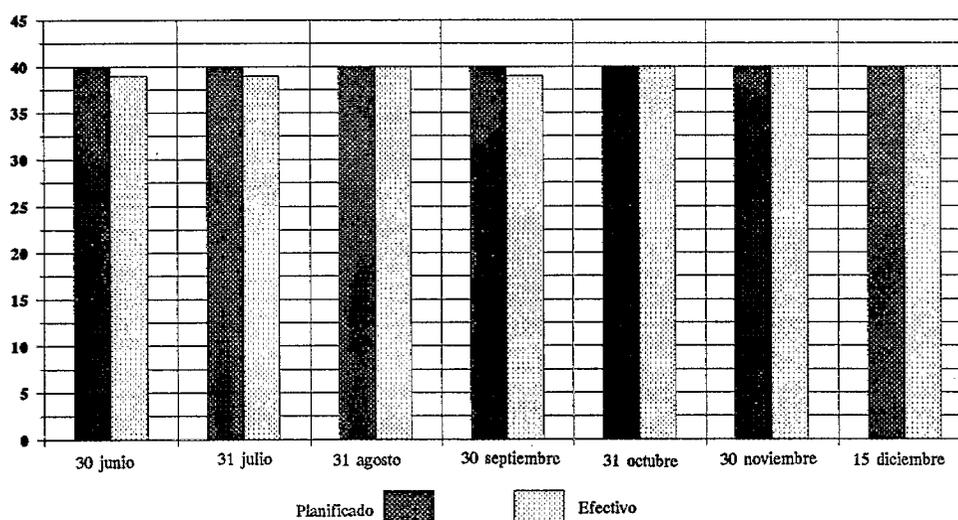
45. *Accesorios de uniformes, banderas y distintivos adhesivos.* Las necesidades adicionales por un monto de 24.700 dólares obedecieron a la compra de prendas de vestir de invierno para el personal del Servicio Móvil, como pantalones y chaquetas isotérmicas, botas, medias, guantes y gorras, para los que no se habían consignado créditos en el presupuesto.
11. **Suministros y servicios relacionados con las elecciones** —
46. No se consignaron créditos para esta partida.
12. **Programas de información pública** 33 600
47. *Material de suministros.* No se efectuaron gastos en esta partida 200
48. *Servicios por contrata.* Las economías por un total de 33.600 dólares que se obtuvieron en esta partida obedecieron a que no hubo personal disponible para realizar los programas de producción para radiodifusión y medios impresos en la forma prevista.
13. **Programas de capacitación—**
14. **Programas de remoción de minas** —
15. **Asistencia para el desarme y la desmovilización** —
49. No se consignaron créditos para estas partidas.
16. **Fletes aéreo y de superficie** (10 500)
50. Aunque no se consignaron créditos para el período que se examina, fue necesario efectuar gastos por un monto de 10.500 dólares para el envío de equipo de comunicaciones desde Brindisi y Liberia al UNMOGIP para su posterior envío a la MONUT.
17. **Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi** —
51. No se consignaron créditos para esta partida.
18. **Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz** —
52. No hubo cambios.
19. **Contribuciones del personal** 145 200
53. De resultas de la tasa media de vacantes del 7% correspondiente al personal civil de contratación internacional y de la contratación de personal local en virtud de un acuerdo de servicios especiales, se economizaron 145.200 dólares.
20. **Ingresos por concepto de contribuciones del personal** (145 200)
54. La suma se deriva de la partida 19 supra.

Anexo III

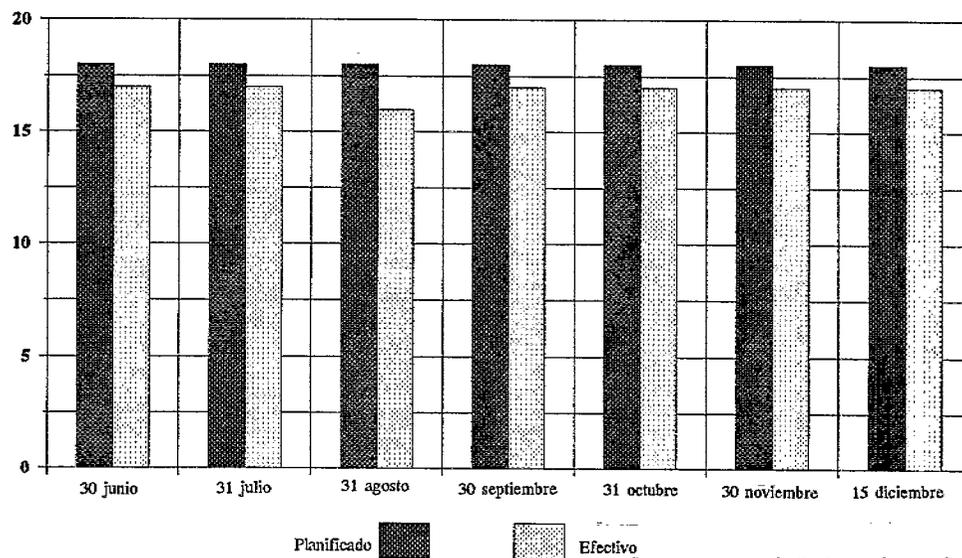
Despliegue planificado y efectivo del personal civil y militar correspondiente al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995

| | <i>Despliegue al</i> | | | | | | |
|---|----------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| | <i>30 de junio</i> | <i>31 de julio</i> | <i>31 de agosto</i> | <i>30 de septiembre</i> | <i>31 de octubre</i> | <i>30 de noviembre</i> | <i>15 de diciembre</i> |
| Observadores militares | | | | | | | |
| Planificado | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Efectivo | 39 | 39 | 40 | 39 | 40 | 40 | 40 |
| Diferencia | 1 | 1 | - | 1 | - | - | - |
| Personal de contratación internacional | | | | | | | |
| Planificado | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Efectivo | 17 | 17 | 16 | 17 | 17 | 17 | 17 |
| Diferencia | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Personal de contratación local | | | | | | | |
| Planificado | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 |
| Efectivo | 28 | 29 | 30 | 31 | 31 | 30 | 30 |
| Diferencia | (2) | (3) | (4) | (5) | (5) | (4) | (4) |

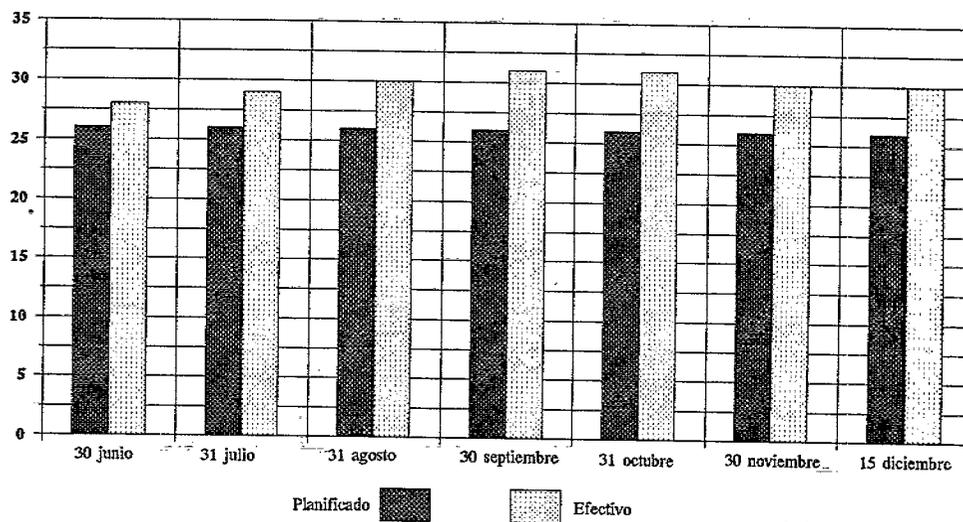
1. Observadores militares



2. Personal de contratación internacional



3. Personal de contratación local



Anexo IV

Plantilla autorizada, tasa de ocupación y tasa de vacantes correspondientes al período comprendido entre el 17 de junio y el 15 de diciembre de 1995

| Categoría del personal | Plantilla autorizada al 30 de junio | Plantilla efectiva | | | | | | | Promedio |
|---|-------------------------------------|--------------------|-------------|--------------|------------------|---------------|-----------------|-----------------|------------|
| | | 30 de junio | 31 de julio | 31 de agosto | 30 de septiembre | 31 de octubre | 30 de noviembre | 15 de diciembre | |
| Personal militar | | | | | | | | | |
| Observadores militares | 40 | 39 | 39 | 40 | 39 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | 3 | 3 | - | 3 | - | - | - | 1 |
| Contingentes militares | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Total del personal militar | 40 | 39 | 39 | 40 | 39 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | 3 | 3 | - | 3 | - | - | - | 1 |
| Personal civil | | | | | | | | | |
| Policía civil | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| <i>Personal de contratación internacional</i> | | | | | | | | | |
| Secretario General Adjunto | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Subsecretario General | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| D-2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| D-1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| P-5 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| P-4 | 5 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| P-3 | 1 | 4 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| P-2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Subtotal | 8 | 6 | 6 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | 25 | 25 | 38 | 25 | 25 | 25 | 25 | 27 |
| Servicio Móvil | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Cuadro de servicios generales (categoría principal) | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Cuadro de servicios generales (Otras categorías) | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Servicio de seguridad | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Subtotal | 10 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | (10) | (10) | (10) | (10) | (10) | (10) | (10) | (10) |
| Total del personal de contratación internacional | 18 | 17 | 17 | 16 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | 6 | 6 | 11 | 6 | 6 | 6 | 6 | 7 |
| <i>Personal de contratación local</i> | 26 | 28 | 29 | 30 | 31 | 31 | 30 | 30 | 30 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | (8) | (12) | (15) | (19) | (19) | (15) | (15) | (15) |
| <i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i> | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Total del personal civil | 44 | 45 | 46 | 46 | 48 | 48 | 47 | 47 | 47 |
| Tasa de vacantes (porcentaje) | | (2) | (5) | (5) | (9) | (9) | (7) | (7) | (6) |